

SONY

3-756-723-21 (2)



Compact Disc Changer

CDX-U404

Operating Instructions

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

Mode d'emploi

Avant la mise en service de cet appareil, prière de lire attentivement ce mode d'emploi que l'on conservera pour toute référence ultérieure.

Precautions/Précautions

- Avoid installing the unit in a place:
 - subject to temperatures exceeding 55°C (131°F) (such as in a car parked in direct sunlight).
 - subject to direct sunlight.
 - near heat sources (such as heaters).
 - exposed to rain or moisture.
 - exposed to excessive dust or dirt.
 - subject to excessive vibration.
- As the laser beam used in this compact disc changer is harmful to the eyes, do not attempt to disassemble the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Moisture condensation

On a rainy day or in a very damp area, moisture may condense on the lenses inside the unit. Should this occur, the unit will not operate properly. In this case, **remove the disc and wait for about an hour until the moisture has evaporated.**

- Eviter d'installer l'appareil dans un endroit:
- exposé à des températures supérieures à 55°C (131°F) (comme dans une voiture garée en plein soleil).
 - en plein soleil.
 - près d'une source de chaleur (comme un chauffage).
 - exposé à la pluie ou à l'humidité.
 - poussiéreux ou sale.
 - exposé à des vibrations excessives.

Remarque sur la condensation d'humidité

Par temps pluvieux ou dans une région très humide, de l'humidité peut se condenser sur les lentilles à l'intérieur de l'appareil. Dans ce cas, l'appareil ne fonctionne pas correctement. **Enlever le disque et attendre environ une heure que l'humidité s'évapore.**

Notes on Compact Discs

A dirty or defective disc may cause sound drop-outs in playing. To enjoy optimum sound, handle the disc as follows.

Handle the disc by its edge, and to keep the disc clean, do not touch the surface without label.

This way
Oui



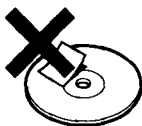
Remarques sur les disques compacts

Un disque sale ou défectueux peut provoquer des pertes de son à la lecture. Manipuler le disque comme suit pour obtenir un son optimal.

Tenir le disque par son arête et ne pas toucher la surface non imprimée.

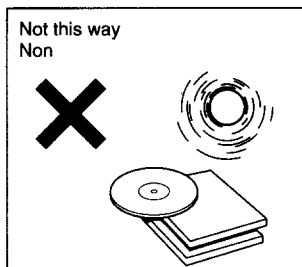
Do not stick paper or tape on the labeled surface.

Not this way
Non



Ne pas coller de papier ni de ruban adhésif sur la surface imprimée.

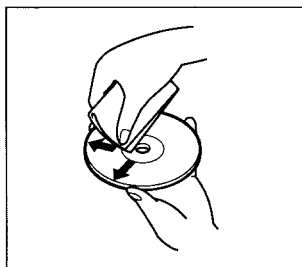
Do not expose the discs to direct sunlight or heat sources such as hot air-ducts, or leave it in a car parked in direct sunlight where there can be a considerable rise in the temperature inside the car.



Ne pas laisser les disques en plein soleil ou près d'une source de chaleur comme un conduit d'air chaud, ni dans une voiture garée en plein soleil car la température de l'habitacle risque d'augmenter considérablement.

Before playing, clean the discs with an optional cleaning cloth. Wipe each disc in the direction of the arrows.

Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners or antistatic spray intended for analog discs.



Avant la lecture, essuyer les disques avec un chiffon de nettoyage en option. Essuyer chaque disque dans le sens des flèches.

Ne pas utiliser de solvants tels que de la benzine, du diluant, de produits de nettoyage vendus dans le commerce ou de vaporisateurs anti-statiques destinés aux disques analogiques.

Notes on the Disc Magazine

- Do not leave the disc magazine in locations with high-temperatures and high-humidity, such as on a car dashboard or at the rear window where the disc magazine will be subjected to direct sunlight.
- Do not insert more than one disc at a time into a slot, otherwise the changer and the discs may be damaged.
- Do not drop the disc magazine or subject it to a violent shock.

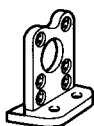
Remarques sur le chargeur de disques

- Ne pas laisser le chargeur de disques dans un endroit très chaud ou très humide comme sur le tableau de bord ou sur la plage arrière de la voiture où il serait en plein soleil.
- Ne pas insérer plus d'un disque par fente sinon le changeur et les disques seront endommagés.
- Ne pas laisser tomber le chargeur de disques ni le cogner.

Installation/Installation

Supplied Mounting Hardware Matériel de montage fourni

(A)



x 2

(B)



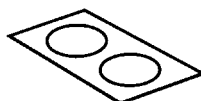
x 4

(C)



x 4

(D)



x 1

Precautions

- Choose the mounting location carefully, observing the following:
 - The fuel tank should not be damaged by the tapping screws.
 - There should be no wire harnesses or pipelines under the place where you are going to install the unit.
 - The spare tire, tools or other equipment in or under the trunk should not be interfered with or damaged by the screws or the unit itself.
- Be sure to use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

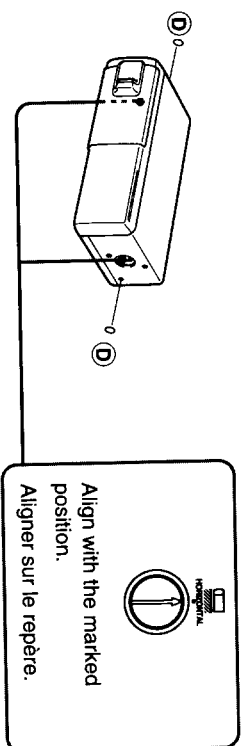
Précautions

- Choisir l'emplacement de montage en tenant compte des observations suivantes:
 - Vérifier que le réservoir d'essence ne risque pas d'être endommagé par les vis taraudeuses.
 - Il ne doit pas y avoir de faisceau de fils ou de tuyaux à l'emplacement du montage.
 - Vérifier que l'appareil ou les vis ne risquent pas d'endommager ou de gêner la roue de secours, les outils, ou autre objet dans le coffre.
- Pour garantir la sécurité de l'installation, utiliser uniquement le matériel de montage fourni.

4

How to Install the Unit

Horizontal installation



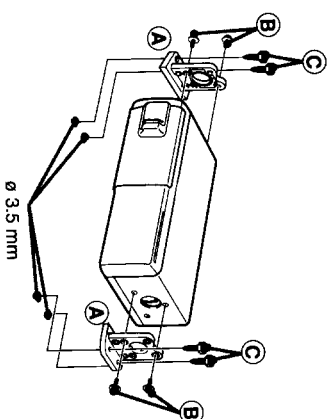
Before installing the unit in your car, cover the holes which are not to be used.

Avant d'installer l'appareil dans la voiture, recouvrir les orifices qui ne seront pas utilisés.

Installation de l'appareil

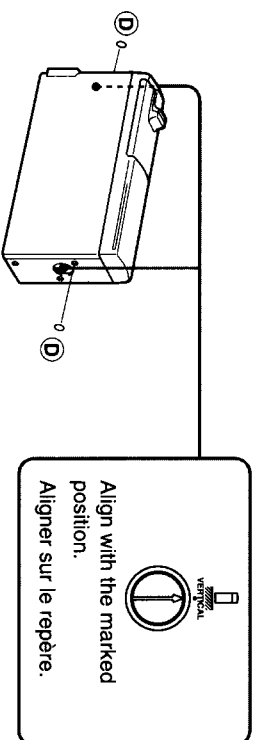
Installation horizontale

2



Vertical installation

1



Before installing the unit in your car, cover the holes which are not to be used.

Avant d'installer l'appareil dans la voiture, recouvrir les orifices qui ne seront pas utilisés.

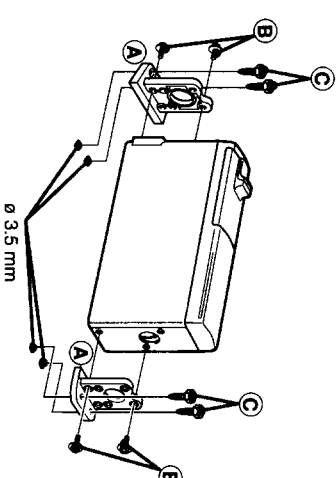
Suspended installation

When the unit is to be installed under the rear tray etc. in the trunk room, make sure that the following provisions are made.

- Choose the mounting location carefully so that the unit can be installed horizontally.
- Make sure that the unit does not hinder the movement of torsion bar spring etc. of the trunk lid.

Installation verticale

2

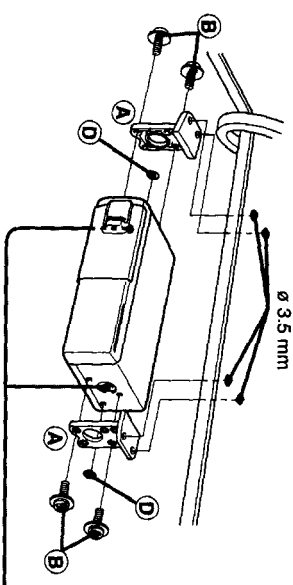


Installation suspendue

Si l'appareil doit être installé sous la plage arrière dans le coffre, par exemple, observer les précautions suivantes.

- Bien choisir l'emplacement pour pouvoir installer l'appareil à l'horizontale.
- Vérifier que l'appareil ne gêne pas les mouvements du ressort de fermeture du coffre, en autres.

1



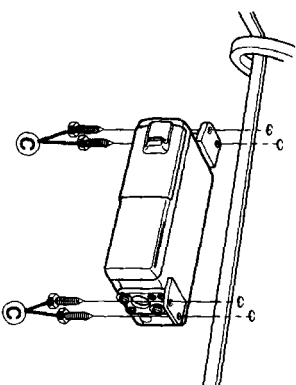
Before installing the unit in your car, cover the holes which are not to be used.

Avant d'installer l'appareil dans la voiture, recouvrir les orifices qui ne seront pas utilisés.



Align with the marked position.
Aligner sur le repère.

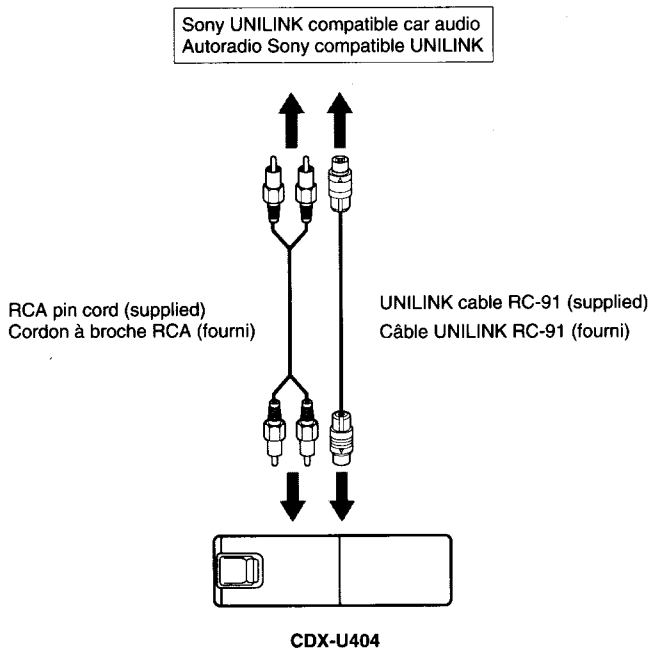
2



Connections/Connexions

For details, refer to the Installation/
Connections manual of the car audio.

Pour plus de détails, consulter le manuel
d'installation/connexions de l'autoradio.



Specifications/Specifications

System	Compact disc digital audio system	Systeme	Audionumerique pour disque compact
Laser diode properties		Reponse en frequence	5 - 20,000 Hz
Material: GaAlAs		Pleurage et scintillement	En-deca du seuil mesurable
Wavelength: 780nm		Rapport signal sur bruit	95 dB
Emission duration: Continuous		Sorties	Sortie de commande UNILINK (8 broches)
Laser output power: Less than 44.6 μ W*			Sortie audio analogique (broche RCA)
* This output is the value measured at a distance of 200 mm from the objective lens surface on the Optical Pick-up Block.		Consommation de courant	800 mA (lecture de CD) 800 mA (pendant l'insertion ou l'ejection d'un disque)
Frequency response	5 - 20,000 Hz	Temperature de fonctionnement	-10°C à 55°C (14°F à 131°F)
Wow and flutter	Below measurable limit	Dimensions	Env. 305 x 90 x 174 mm (12 1/8 x 3 5/8 x 6 7/8 in.) (l/h/p)
Signal-to-noise ratio	95 dB		saillies et commandes non comprises
Outputs	UNILINK control output (8 PIN) Analog audio output (RCA PIN)	Poids	Env. 2.5 kg (5 li. 8 on.)
Current drain	800 mA (CD playback) 800 mA (during loading or ejecting a disc)	Alimentation	CC sur batterie de voiture 12 V (masse negative)
Operating temperature	-10°C to 55°C (14°F to 131°F)	Accessoires fournis	Chargeur de disques (1) Matériel de montage (1 jeu) Cable UNILINK (1) Cordon à broche RCA (1)
Dimensions	Approx. 305 x 90 x 174 mm (12 1/8 x 3 5/8 x 6 7/8 in.) (w/h/d) not incl. projecting parts and controls	Accessoires en option	Adaptateur pour disques de 3 pouces CSA-8 Chargeur de disques XA-10B Kit de nettoyage pour CD CDM-2BK
Mass	Approx. 2.5 kg (5 lb. 8 oz.)		
Power requirement	12 V DC car battery (negative ground)		
Supplied accessories	Disc magazine (1) Mounting hardware (1 set) UNILINK cable (1) RCA pin cord (1)		
Optional accessories	Compact disc single adaptor CSA-8 Disc magazine XA-10B CD cleaning kit CDM-2BK		
Design and specifications subject to change without notice.			La conception et les specifications sont modifiables sans preavis.

Owner's Record

The model and serial numbers are located at the rear of the unit.

Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. CDX-U404 Serial No. _____

CAUTION

The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

The shielded interface cable recommended in this manual must be used with this equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

WARNING

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

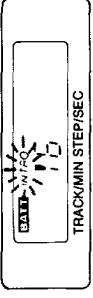
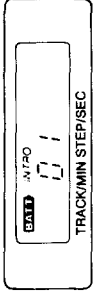
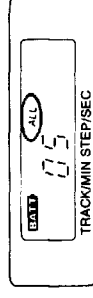
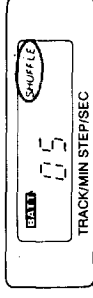
Features/Caractéristiques

- Sony UNILINK system compatible **mobile CD changer**.
- A selection of tracks from 10 discs stored in the disc magazine can be made and automatically played in order of your preference.
- **Compact and space-saving** design for vertical, horizontal or suspended installation.
- 8 fs digital filter for high quality sound.
- 1 bit D/A converter.
- **ESP (Electronic Shock Protection) system** for preventing sound skipping.
- **Changeur de CD mobile** compatible avec le système UNILINK.
- Possibilité de choisir des plages parmi les 10 disques du chargeur et de programmer leur lecture dans l'ordre souhaité.
- **Modèle compact et peu encombrant** pouvant être installé à l'horizontale, à la verticale ou suspendu.
- Filtre numérique 8 fs pour obtenir un son de haute qualité.
- Convertisseur N/A 1 bit.
- **Système électronique de protection contre les chocs (ESP)** qui évite les sautes de son.

During repeat SHUFFLE play
To locate the beginning of the current selection
Press ◀◀
To locate the next selection
Press ▶▶
You cannot locate a previous selection even if you
keep pressing ◀◀.

Various Playing Modes

Each time you press PLAY MODE, play mode changes as follows. To stop the disc, press ■. Operate while listening to the disc or when the player is in the pause mode.

Play mode	Button to be pressed	Front display window
Scanning all the selections — INTRO scan play*	1 Press PLAY MODE once. 	
Repeating one selection — Repeat 1	2 Press ► .  PLAY/PAUSE Scanning starts from the first selection. When you find your desired selection, press the ► to listen.	 * Beginnings of selections are played for 10 seconds successively.
Repeating the whole disc — Repeat ALL	Press PLAY MODE once more while listening to the desired selection. Press ◀◀/▶▶ for another selection.	
Playing in a random order — Repeat SHUFFLE	Press PLAY MODE once more. When play reaches the end of the disc, it restarts from the first selection.	
	Press PLAY MODE once more. The selections in the disc will be played in a random order. After all the selections have been played, they will be reshuffled and played continuously in a different order each time.	
	3 Press PLAY MODE once more.	

During repeat SHUFFLE play
 To locate the beginning of the current selection Press ◀◀.
 To locate the next selection Press ▶▶.
 You cannot locate a previous selection even if you keep pressing ◀◀.

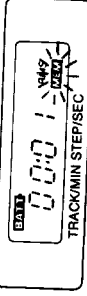
To check the number of the programmed

1 Press PLAY MODE once more.

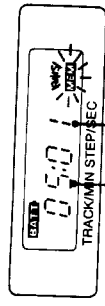
PLAY MODE



Playing in the desired order repeatedly
— Repeat RMS (program)



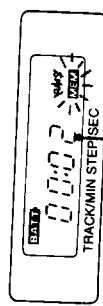
2 Choose the desired selection with



5th Selection Program 1

3 Press ENTER.

The selection is stored.



Program 2

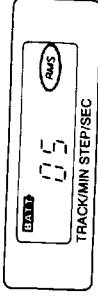
4 Repeat steps 2 and 3. (Up to 22 selections)

5 Press PLAY/PAUSE.

PLAY/PAUSE



MEM disappears and play starts.



To return to normal play press PLAY MODE once more.

To check the number of the programmed selections while programming Press the ENTER button. The programmed numbers appear in order.

If another selection is stored after 22 selections have been stored The first selection is cleared and the new one is stored in its place. The program is cleared when you press ■.

When you open the lid All the programmed selections are cleared.